



SPARKLE LED 3W



BEDIENUNGSANLEITUNG

Seite 2:	Kundenhilfe und Servicecenter
Seite 3:	Gewährleistung und Registrierung
Seite 4:	Einleitung
Seiten 5 bis 8:	Sicherheitshinweise
Seite 9:	Allgemeine Hinweise und Ausstattung
Seite 10:	Betriebsanleitung, Auswechseln der Sicherung, Reinigung, Störungserkennung
Seite 11:	Spezifikationen
Seite 12:	Gewährleistung
Seite 13:	ROHS Informationen

AMERICAN DJ bietet Ihnen eine Servicehotline für Fragen zum Gerät, zur Wartung und zur Garantie. Alternativ finden Sie viele Informationen unter www.americanaudio.eu

Die Servicezeiten sind Montag bis Freitag 8.30 bis 17.00 (MEZ)

Tel: +31 45 546 85 00

Fax: +31 45 546 85 99

e-mail: service@americandj.eu

Bitte legen Sie sich für Garantie- und Servicefragen die Seriennummer des Gerätes und den Kaufbeleg zur Seite. Wir benötigen diese Informationen, um Ihnen bestmöglichen Service bieten zu können.

Alternativ können Sie natürlich auch immer Ihren Fachhändler um Rat fragen.

Für Rücksendungen verwenden Sie bitte grundsätzlich die Originalverpackung. Sorgen Sie für den bestmöglichen Schutz des Gerätes, auch beim Fall aus einer Höhe von einem Meter. Wir übernehmen keine Haftung für Transportschäden, wenn diese durch mangelhafte oder fehlende Verpackung/Schutz entstehen.

Die von uns vertriebenen Geräte werden mit einer europäischen Gewährleistung von 2 Jahren ausgeliefert. Die Gewährleistung umschließt Produktions- und Materialfehler, nicht jedoch üblichen Verschleiß.

Im berechtigten Gewährleistungsfall übernehmen wir die Kosten für Material und Arbeitszeit. Die Geräte sind frei an uns zurückzusenden. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir keine Sendungen annehmen können, die nicht frei an uns zurückgeschickt werden.

Grundsätzlich muss der Sendung der Kaufbeleg im Original beigelegt werden. Zubehör und Kleinteile sollten nicht zurück geschickt werden, sofern diese nicht zum Einsatz des Geräts zwingend notwendig sind. Ohne den originalen Kaufbeleg können wir die Reparatur nur gegen Berechnung ausführen.

Bitte senden Sie keine Geräte zu uns zurück ohne eine Retournummer (RMA-Nummer), die Sie von unserer Serviceabteilung bekommen haben. Erhalten wir Geräte unaufgefordert, können wir diese nicht annehmen und bearbeiten. Für die Anforderung einer RMA Nummer kontaktieren Sie bitte unser Serviceteam unter: Tel: +31 45 546 85 00

Bitte beschriften Sie den Versandkarton deutlich mit der RMA Nummer, um eine schnelle Zuordnung zu gewährleisten.

Sie sollten zudem Ihr Gerät online bei uns registrieren. Dies hat den Vorteil, dass wir Sie über technische Änderungen, geänderte Servicehinweise, Produktupdates und Firmwareupdates informieren können. Zudem können wir im Falle eines Diebstahls die Seriennummer weltweit zur Fahndung aussetzen.

Zur Registrierung besuchen Sie bitte unsere Website und klicken Sie auf den Link „Gewährleistungsregistrierung“. (www.americandj.eu)

Auspacken: Vielen Dank, dass Sie sich für einen Sparkle LED 3W™ von American DJ® entschieden haben. Jeder Sparkle LED 3W™ wurde sorgfältig getestet und vor dem Versand sorgfältig verpackt. Überprüfen Sie die Transportverpackung bei Lieferung sorgfältig und bewahren Sie diese für mögliche spätere Nutzung auf. Überprüfen Sie die gelieferten Produkte unverzüglich auf Unversehrtheit und Vollständigkeit. Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, so wenden Sie sich bitte umgehend für weitere Anweisungen an Ihren Fachhändler.

Einleitung: Der Sparkle LED 3W™ ist Teil des anhaltenden Strebens nach hochwertigen, erschwinglichen und intelligenten LED-Lichteffekten von American DJ®. Der Sparkle LED 3W™ ist mit einer extrem hellen 3 Watt LED ausgestattet, welche einen spektakulären Moonflower Effekt erzeugt. Das Gerät hat 2 Betriebsmodi (rotierend, statisch).

Warnhinweis! Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

Vorsicht! Es befinden sich keine vom Verbraucher zu wartenden Teile im Gerät. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zum Verlust Ihrer Garantieansprüche führt. Falls entgegen aller Erwartungen doch einmal eine Reparatur notwendig sein sollte, so wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen Fachhändler.

BITTE recyceln Sie die Verpackungsmaterialien.



SICHERHEITSHINWEISE

Achtung ! Um das Risiko eines elektrischen Schocks zu minimieren, öffnen Sie bitte nie das Gehäuse dieses Gerätes. Im Inneren befinden sich keine Teile, die Sie selbst warten oder reparieren können. Bitte überlassen Sie Reparaturen einem Fachmann.



Das Blitzsymbol im Dreieck soll den Nutzer auf Spannung führende Teile aufmerksam machen. Es warnt vor Elektroschocks bei Berührung dieser Teile.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Nutzer darauf hin, dass wichtige Anleitungen oder Erklärungen zum Betrieb und/oder der Wartung des Gerätes vorhanden sind. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Beachten Sie auch die Wartungshinweise.



Dieses Produkt erfüllt die CE Richtlinien, sofern es ordnungsgemäß in Betrieb genommen wird. Zur Vermeidung von elektromagnetischen Störungen (z.B. In Rundfunkempfängern oder im Funkverkehr) verwenden Sie bitte ausschließlich elektrisch abgeschirmte Kabel.



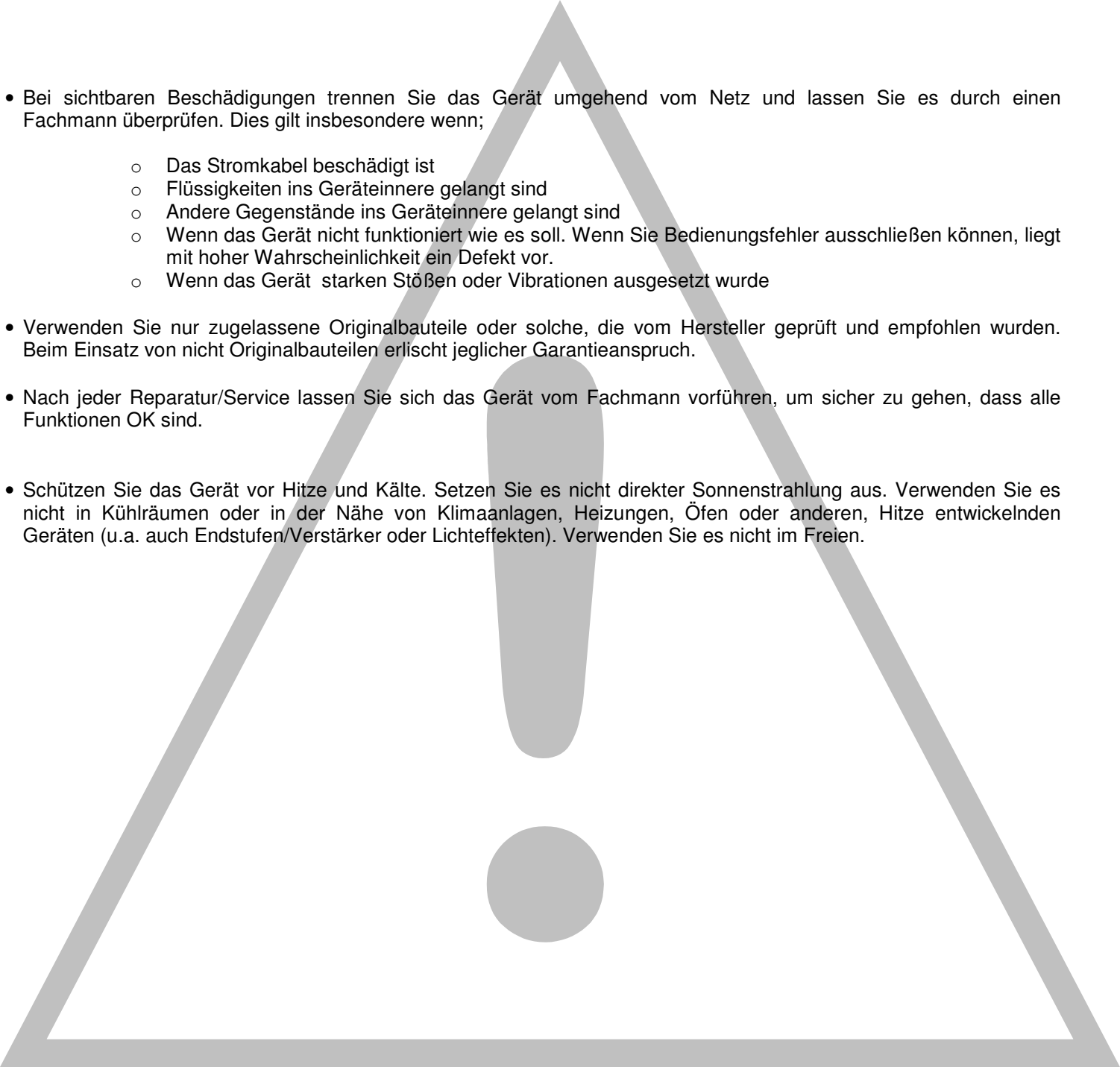
Setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit, Regen, Dampf oder anderen Flüssigkeiten aus. Es kann sonst zu Kurzschlüssen und Elektroschocks führen.



- **Vermeiden Sie, das Gerät zu großer Hitze auszusetzen.**
- **Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel zum Säubern.**
- **Öffnen Sie das Gerät nicht.**
- **Schließen Sie es nicht an einen Dimmer an.**
- **Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn es erkennbare Beschädigungen aufweist.**
- **Verwenden Sie das Gerät nur im Haus. Eine Verwendung außer Haus kann zum Verlust der Garantie führen.**
- **Stellen Sie das Gerät immer auf einen geeigneten Untergrund und sichern Sie es gegen Herunterfallen.**
- **Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Veränderungen der Verkabelung durchführen.**
- **Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch oder speziellem Reiniger für Elektrogeräte.**

Wichtige Sicherheitshinweise!

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden!
- Heben Sie die Anleitung und die Sicherheitshinweise gut auf.
- Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise.
- Folgen Sie den Bedienanweisungen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem fusel freien, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine scharfen oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht durch den Hersteller empfohlen wurde.
- Das Gerät ist vor Wasser und Dampf zu schützen, da diese zur Zerstörung bzw. Korrosion von Bauteilen führen können.
- Platzieren Sie das Gerät nur mit einem sicheren Stand. Platzieren Sie es so, dass es auf keinen Fall herunterfallen kann.
- Transportieren Sie das Gerät mit Vorsicht. Setzen Sie es keinen Stößen aus und vermeiden Sie den Transport ohne Schutz (Karton, spezielles Flightcase etc.).
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Geräts. Auf keinen Fall dürfen Lüftungsschlitze oder Ventilatoren verdeckt werden, die zur Kühlung notwendig sind. Eine Überhitzung des Geräts führt zu Beschädigungen und erhöht die Brandgefahr.
- Die Stromzufuhr sollte konstant und sicher sein. Eine Verwendung an schwankenden Spannungen kann zu Zerstörungen und Fehlfunktionen führen. Schützen Sie das Gerät vor gefährlicher Überspannung.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, trennen Sie es bitte vom Netz.
- Wenn das Gerät mit einem geerdeten Stecker (VDE) ausgeliefert wurde, sorgen Sie bitte dafür, dass das Gerät bei der Installation auch geerdet angeschlossen wird. Teilweise ist das für die Funktion wichtig, aber auf jeden Fall erhöht dies die Sicherheit gegen Stromschläge.
- Zuleitungen sollten so verlegt werden, dass sie keine Stolpergefahr bergen. Knicken Sie keine Kabel oder klemmen Sie sie nicht ein. Stecker sollten nur in dafür vorgesehene Buchsen gesteckt werden.
- Sollte eine Außenantenne mit dem Gerät verbunden sein, achten Sie bitte auf bestehende Gesetze zum Aufbau von Antennen und deren Erdung gegen Blitzschlag. Platzieren Sie niemals eine Außenantenne in der Nähe von Hochspannungsmasten/-leitungen.
- Bei Gewitter trennen Sie das Gerät bitte zum Schutz vor Spannungsspitzen vom Netz. Ein Blitzeinschlag in das Stromnetz oder Antennen führt mit hoher Wahrscheinlichkeit zur Zerstörung ihres Produktes.
- Verwenden Sie die Stromzufuhr nur bis zur zulässigen Gesamtleistung. Überlasten Sie die Stromkabel nicht. Es besteht akute Brandgefahr.
- Verhindern Sie das Eindringen von Gegenständen (insbesondere Flüssigkeiten) in das Geräteinnere. Es könnte zu Kurzschlüssen und schweren Verletzungen durch Stromschläge kommen.

- 
- Bei sichtbaren Beschädigungen trennen Sie das Gerät umgehend vom Netz und lassen Sie es durch einen Fachmann überprüfen. Dies gilt insbesondere wenn;
 - Das Stromkabel beschädigt ist
 - Flüssigkeiten ins Geräteinnere gelangt sind
 - Andere Gegenstände ins Geräteinnere gelangt sind
 - Wenn das Gerät nicht funktioniert wie es soll. Wenn Sie Bedienungsfehler ausschließen können, liegt mit hoher Wahrscheinlichkeit ein Defekt vor.
 - Wenn das Gerät starken Stößen oder Vibrationen ausgesetzt wurde
 - Verwenden Sie nur zugelassene Originalbauteile oder solche, die vom Hersteller geprüft und empfohlen wurden. Beim Einsatz von nicht Originalbauteilen erlischt jeglicher Garantieanspruch.
 - Nach jeder Reparatur/Service lassen Sie sich das Gerät vom Fachmann vorführen, um sicher zu gehen, dass alle Funktionen OK sind.
 - Schützen Sie das Gerät vor Hitze und Kälte. Setzen Sie es nicht direkter Sonnenstrahlung aus. Verwenden Sie es nicht in Kühlräumen oder in der Nähe von Klimaanlage, Heizungen, Öfen oder anderen, Hitze entwickelnden Geräten (u.a. auch Endstufen/Verstärker oder Lichteffekten). Verwenden Sie es nicht im Freien.

Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
Tel: +31 45 546 85 00
Fax: +31 45 546 85 99
info@americandj.eu
www.americandj.eu

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um das Beste aus diesem Gerät herauszuholen. Bitte machen Sie sich mit den allgemeinen Bedienungshinweisen dieses Geräts vertraut. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise zu Betrieb und Wartung. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf.

- Inklusive eingebauter Aufhängung
- Extrem helle 3Watt LED
- 2 unterschiedliche Betriebsmodi
- Sehr leicht
- Futuristisches Gehäuse

Dieses Gerät ist als Stand-Alone Gerät konzipiert. Es wird kein Controller benötigt. Es gibt keinen ON/OFF Schalter. Das Gerät beginnt direkt zu arbeiten, nachdem der Netzstecker eingesteckt wurde. Der Sparkle LED 3W wird mit einer integrierten Aufhängung geliefert. Er ist für mobile DJ's, Clubs, Bands und jede andere Location/Möglichkeit entwickelt, wo ein kompakter, leichter, einfach zu benutzender Lichteffekt benötigt wird. Durch den Einsatz von Nebel kann der Effekt verstärkt werden.

Betriebsmodi

Der Sparkle LED 3W ist mit einem Multifunktionsschalter auf der Gehäuse Rückseite ausgestattet. Hiermit können 2 Modi eingestellt werden, statisch und rotierend.

Ziehen Sie bitte zunächst den Netzstecker. Die Halterung für die Sicherung befindet sich neben dem Netzeingang. Schrauben Sie die Halterung für die Sicherung mit einem Schraubendreher auf, entnehmen Sie die durchgebrannte Sicherung und setzen Sie eine gleichwertige Sicherung ein.

Rückstände von künstlichem Nebel, Rauch und Staub auf der internen und externen Optik müssen regelmäßig gereinigt werden, um die Funktionalität zu optimieren.

1. Benutzen Sie einen herkömmlichen Glasreiniger und ein weiches Tuch zum Abwischen des Gerätegehäuses.
2. Reinigen Sie die externe Optik etwa alle 20 Tage mit einem herkömmlichen Glasreiniger und einem weichen Tuch.
3. Bitte reiben Sie das Gerät trocken nach, bevor Sie es wieder am Netz anschließen.

Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab (Rauch, Kunstnebel, Staub, Tau).

Kein Lichtoutput

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an den Strom angeschlossen wurde.
2. Überprüfen Sie die Sicherung.

Können Sie Probleme nicht auf diese Weise lösen, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Modell: Reflex LED DMX™SPEZIFIKATIONEN:

Einsatzort:	jede sichere Arbeitsposition
LED:	1x 3 Watt
Leistungsaufnahme:	10W
Spannung:	230V~50Hz
Sicherung:	3 Ampere GMA
Gewicht:	2,0 kg
Abmessungen:	190 (L) x 152 (B) x 133 (H) mm
Kühlung:	Lüfter

Hinweis: Änderung der Spezifikationen und des Designs, auch ohne Vorankündigung, vorbehalten.

- A) AMERICAN DJ gewährleistet hiermit dem Käufer innerhalb der ersten 2 Jahre nach dem Kauf, dass das Produkt frei von Produktions- und Materialfehlern ist. Die Gewährleistung beschränkt sich auf das Gebiet der Europäischen Union. Der Käufer muss mittels Kaufbeleg den Gewährleistungsanspruch nachweisen.
- B) Für eine Gewährleistungsreparatur senden Sie das Gerät bitte an eine zertifizierte Servicewerkstatt oder zu AMERICAN DJ direkt. Die Rücksendung muss frei erfolgen. AMERICAN DJ wird dann das Gerät wiederum frei an den Käufer zurücksenden. Zum Versand ist, sofern vorhanden, der Originalkarton zu verwenden. Zubehör sollte nicht zurückgesendet werden. Es wird nicht gewährleistet, dass beigefügte Zubehörteile vollständig und heil zurückgesendet werden.
- C) Diese Gewährleistung erlischt automatisch, wenn die Seriennummer entfernt oder verändert wird. Auch erlischt die Gewährleistung, wenn Umbauten oder Anbauten getätigt werden, die auf die Ursache des Defektes schließen lassen. Ebenso erlischt die Gewährleistung, wenn durch eine nicht zertifizierte Kraft Service an dem Gerät getan wird oder den Wartungsvorschriften in dieser Anleitung nicht Folge geleistet wurde.
- D) Dies ist kein Wartungs- oder Servicevertrag und die Gewährleistung umschließt nicht die periodische Reinigung oder Überprüfung des Geräts. In der oben genannten Gewährleistungszeit übernimmt AMERICAN DJ den Austausch oder die Reparatur von Teilen, sowie trägt alle Kosten der Arbeitszeit. AMERICAN DJ leistet die Gewährleistung durch Reparatur oder Austausch des Gerätes oder einzelner Komponenten.
- E) AMERICAN DJ behält sich das Recht vor, technische oder optische Änderungen zur Verbesserung des Produktes ohne ausdrückliche Zustimmung des Käufers auszuführen
- F) Sofern es nicht durch die nationale Gesetzgebung ausgeschlossen wird, übernimmt American Audio die Gewährleistung nur im angegebenen Gewährleistungszeitraum. AMERICAN DJ übernimmt lediglich die in diesem Text aufgeführten Gewährleistungen oder die vom Gesetzgeber vorgeschriebenen. Einsatzausfall und die dadurch entstehenden direkten und indirekten Kosten werden durch AMERICAN DJ grundsätzlich nicht übernommen.
- G) Diese Gewährleistungserklärung ist die einzig gültige Erklärung und ersetzt alle älteren Versionen. Ergänzungen oder Änderungen, sofern rechtlich zulässig, bedürfen der Schriftform.

Sehr geehrter Kunde,

ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe:

Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: info@americandj.eu

**Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
Tel: +31 45 546 85 00
Fax: +31 45 546 85 99
info@americandj.eu
www.americandj.eu**